

食品法典委员会

C



联合国粮食
及农业组织



世界卫生组织

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

议题 8b

CX/ASIA 14/19/9 Add.1

2014 年 8 月

粮农组织/世卫组织联合食品标准计划

粮农组织/世卫组织亚洲协调委员会

第十九届会议

2014 年 11 月 3 - 7 日，日本东京

2015-2020 年亚洲协调委员会战略计划草案

由日本牵头的电子工作组起草

欲就《2015-2020 年亚洲协调委员会战略计划草案》（见附录 1）提交意见的食品法典委员会观察员地位国家政府和国际组织，应在 **2014 年 9 月 30 日之前**向亚洲协调委员会秘书处提交：

国家农产品和食品标准局（ACFS），50 Phaholyothin Rd., Chatuchak 10900 Bangkok, Thailand（E-mail: codex@acfs.go.th）；和

农林水产省食品安全和消费者政策司，1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8950, Japan（E-mail: ccasia@nm.maff.go.jp）；

抄送食品法典委员会粮农组织/世卫组织联合食品标准计划秘书处，意大利（电子邮件: codex@fao.org）。

为便于整理反馈意见并编制出更加有效的意见反馈文件，谨请各成员国和观察员根据以下分类提交意见：

(i) 一般性意见

(ii) 具体意见

具体意见应说明意见所指的相关章节和（或）段次。

电子工作组关于《2015-2020 年亚洲协调委员会战略计划草案》的报告

背景

1. 第十八届粮农组织/世卫组织亚洲协调委员会（亚洲协调委）会议同意设立由亚洲协调委协调员主持的电子工作组，面向区域内所有成员和观察员开放，工作语言为英语。电子工作组的职责是编写修订后《2015-2020 年亚洲协调委战略计划》草案，将新的

《食典委战略计划》和本次会议的相关讨论纳入考虑，之后交由各方征求意见，以在下届会议上最终定稿（REP13/ASIA，第 201 段）。

2. 修订后的《战略计划》草案以及征集到的意见将由实体工作组审议。实体工作组由前亚洲协调委协调员日本主持，工作语言为英语。实体工作组会议将在 2014 年举行的亚洲协调委第十九届会议之前举行。实体工作组的结论将在亚洲协调委第十九届会议上进行审议（REP13/ASIA，第 202 段）。

电子工作组小结

3. 2012 年 12 月，亚洲协调委协调员通过食典秘书处向所有食典成员和观察员发出了邀请。7 个成员和 1 个观察员表示愿意参加电子工作组（附录 II）。

4. 亚洲协调委协调员根据亚洲协调委第十八届会议的讨论修订了《2015-2020 年亚洲协调委战略计划》草案（REP13/ASIA，第 199 段）。初稿草案已于 2013 年 1 月发给电子工作组成员，5 个成员国提出了意见。结合就初稿草案获得的意见以及食典委第三十六届会议通过的《2014-2019 年食典委战略计划》，协调员编写了二稿草案，并于 2013 年 8 月发给电子工作组成员。三稿草案于 2014 年 1 月发出，考虑了 4 个成员国对二稿草案提出的意见。1 个成员国就三稿草案提出了意见。

5. 《2015-2020 年亚洲协调委战略计划》草案现已定稿，见附录 I。亚洲协调委第十八届会议上对《战略计划》草案新增加的文本（CX/ASIA 12/18/13 附录 1）用**黑体/下划线**字体表示，删除用~~删除线~~字体表示。主要修正意见如下：

引言

6. 各方一致同意，“引言”应包括对于亚洲国家食品安全和食品贸易状况的简要描述。另外，各方还一致同意根据《2014-2019 年食典委战略计划》删除各“具体目标”项下的“说明”，把部分重要的“说明”纳入“引言”。协调员相应地修订了“引言”部分的文本。

活动

7. 电子工作组成员同意在各“具体目标”项下使用“活动”而非“行动”，与《2014-2019 年食典委战略计划》保持一致。

附件

8. 为便于阅读，电子工作组成员同意将修订意见以《2015-2020 年亚洲协调委员会战略计划草案》附录的形式呈现。

实体工作组的可能讨论点

9. 以下是制定《2015-2020 年战略计划》的 4 个可能讨论点。

引言

10. “引言”部分需进一步讨论，以期适当地包括对于亚洲国家食品安全和食品贸易状况的简要描述以及从“具体目标”部分挪过来的主要“说明”内容。

具体目标 1

11. 1 个成员国提议修正“具体目标 1” – “实现亚洲成员在食品法典委员会及其附属机构以及粮农组织/世卫组织专家机构工作中最大化的有效参与”，以便让文本符合食品法典委员会《2008-2013 年战略计划》中的活动 2.3。该提议应予以考虑。

活动 2.2

12. 亚洲协调委网站管理事宜需要讨论。目前我们有两个不同的亚洲协调委网站，1 个成员国要求将两个网站合二为一，并应由当前/未来获批作为亚洲协调委协调员的成员进行持续管理。出于安全原因，前任亚洲协调委协调员（日本）无法继续使用其上任协调员（印尼）建立和更新的网站。

活动 6.5

13. 1 个成员国提议增加“活动 6.5” – “亚洲国家之间开展人员交流（访问/研讨会），研究运行正常的国家食品监管体系”。由于内容和可测量指标相似，提议文本被纳入“活动 6.4”，供亚洲协调委第十九届会议审议。

附件 I

2015-2020 年亚洲协调委员会战略计划草案

引言

亚洲协调委员会（亚洲协调委）为区域协调委员会，由食品法典委员会（食典委）在1978年设立。首届亚洲协调委会议仅有7个成员国参加，现有23个成员国。亚洲协调委一直努力推动亚洲成员之间的相互交流，并负责制定某些产品的区域标准。

当前，食典在亚洲区域保护消费者健康和确保食品贸易公平方面的作用得到了广泛认可。亚洲区域在全球人口和农业生产中占多数地位，因此亚洲亚洲协调委成员更加积极地参与和推动食典活动一直是众望所归，目的是确保食品安全，包括区域食品安全和全球食品安全。另外，亚洲区域各国的地理、气候、宗教和膳食特点各不相同。区域内各国情况各异，因而不容易就单独的问题形成一致意见。因而另外，为支持我们要亚洲亚洲协调委成员共享关切/利益，明确该区域在食品标准和食品监管方面的问题和需求，加强协调亚洲成员要运用区域网络加强沟通与协调。结合亚洲区域的需求推动制定食典标准、将食典标准作为国家立法的基础有助于保护消费者健康，确保食品贸易公平。为有效促进各亚洲成员开展食典相关活动，还要加强食典联络点和（或）国家食典委员会的运行，及其能力和框架。

本文为粮农组织/世卫组织亚洲区域协调委员会（亚洲协调委）2015-2020年的战略计划。考虑亚洲区域的当前状况，说明《2009-2014年亚洲协调委战略计划》实施的最新情况，《亚洲协调委战略计划》的制定参照反映了《2009-2014年亚洲协调委战略计划》实施的最新情况，并考虑了2014-2019年《食典战略计划》中描述的“战略目标”以及考虑亚洲成员的需求。《战略计划》概述介绍了亚洲协调委和亚洲成员的总体目标以及相应的战略目标，还包括具体行动以及实现总体目标和具体目标所需的具体活动。这些活动战略目标和总体目标由更为具体的行动和可测量指标进一步支撑，以便跟踪总体目标的实现进度。

总体目标

战略计划总体目标为：

1. 推动亚洲成员为食品法典委员会（食典委）及其附属机构的工作做出贡献（具体目标1）；
2. 加强亚洲成员之间的沟通与协调（具体目标2）；
3. 从食典工作中获得更多裨益（具体目标3和4）；
4. 提升亚洲成员的科学技术能力（具体目标5和6）。

战略目标

《战略计划》为亚洲区域提出了6项战略目标，旨在推动实现上述4个总体目标。与各项具体目标对应的总体目标明确标注。实施各项活动行动的过程中，亚洲成员可向粮农组织/世卫组织以及其他国际组织寻求合作。

具体目标 1:

实现亚洲成员在食品法典委员会及其附属机构[以及粮农组织/世卫组织专家机构]工作中最大化的有效参与（总体目标 1）

[说明:]

亚洲成员实现最大化参与并提交意见和数据对于食典委及其附属机构会议做出适当决定非常重要。]

活动 行动:

- 1.1 加强亚洲成员就相关问题提交意见和适当科学数据的能力。
- 1.2 **鼓励亚洲成员**形成国家立场，并参与食典委和（或）附属机构的相关会议。
- 1.3 鼓励发展中亚洲成员申请粮农组织/世卫组织用于促进发展中国家参与食品法典工作的项目和基金，以及其他渠道的资金支持。
- 1.4 促进亚洲成员对于食品法典规则，包括《程序手册》，的理解。

具体目标 2:

加强亚洲成员在食品法典委员会及其附属机构工作中的区域沟通与协调（总体目标 2）

[说明:]

亚洲区域成员国因为气候和饮食习惯相似常常有着共同的关切，亚洲成员可借助网络相互帮助扶持，共同解决食品法典相关工作中面临的关切。该网络也有助于推动亚洲成员之间的合作，形成更加明确、完善的区域立场，加强亚洲成员在食品法典工作中的话语权。

活动 行动:

- 2.1 维护并分享最新的食品法典亚洲成员联络点名录。
- 2.2 [更新并维护亚洲协调委网站，鼓励使用网站。]
- 2.3 鼓励亚洲成员交流分享提交的意见和相关数据。
- 2.4 在食典委及其附属机构会议之前组织亚洲协调委成员召开非正式会议，酌情形成共同立场。

2.5 就共同关切或感兴趣的问题合作收集数据/信息，在食典委及其附属机构会议上提出建议。

具体目标 3:

结合区域情况和需求推动制定和（或）审查食品法典标准与相关文本（总体目标 3）

[说明:]

使用考虑了其明确要求的国际和（或）区域标准有利于亚洲成员。]

活动-行动:

- 3.1 开展调查或与成员国内的利益相关者交流意见，确保食品法典标准和相关文本的制定和（或）审查过程中考虑到亚洲成员的利益和需求。
- 3.2 明确区域内需要制定和（或）审查标准及相关文本的具体食品和领域。
- 3.3 在食典委及其附属机构会议上提出反映亚洲区域利益的建议。

具体目标 4:

推动亚洲成员使用食典标准和相关文本作为国家立法的基础（总体目标 3）

[说明:]

推动使用以食典标准和相关文本为基础的规定和措施有利于保护消费者健康，确保食品贸易公平。]

活动-行动:

- 4.1 向成员国内的利益相关者通报并分享食典委及其附属机构会议的结果。
- 4.2 培训负责制定食品政策（包括法规）的技术人员和决策者，说明考虑食典标准和相关文本的重要意义和必要性。
- 4.3 提高成员国内利益相关者对于食典标准和相关文本的认识，包括消费者、产业界和学术界。
- 4.4 明确亚洲成员在协调本国政策（包括法规）与食典标准和相关文本关系方面的能力建设需求。

具体目标 5:

建设并加强食品法典联络点和（或）国家食品法典委员会的能力和职能（总体目标 4）

[说明:]

加强食品法典联络点和（或）国家食品法典委员会的能力和职能，对于推动亚洲成员在食品法典工作中的有效参与以及食典工作在各亚洲成员国的推广和实施非常重要。]

活动行动:

- 5.1 明确亚洲成员建立和（或）加强食品法典联络点和（或）国家食品法典委员会的能力建设需求。
- 5.2 开展或参与研讨会和（或）辅导与培训计划，强化食品法典联络点和（或）国家食品法典委员会。

具体目标 6:**加强亚洲成员的食品监管能力和框架（总体目标 4）****[说明:**

为应对食品相关问题并推动食典委及其附属机构的工作，亚洲成员需加强各自的能力和框架。]

活动行动:

- 6.1 明确亚洲成员的能力建设需求，提升食品管理方面的科学技术能力，包括实验室和检查相关能力。
- 6.2 召开或参与研讨会和（或）培训课程，提升科学技术能力。
- 6.3 更新并维护区域内能够提供所需科学技术专业知识的专家和机构名录。
- 6.4 推动建立和（或）评估国家食品监管体系，包括组织、法律和法规。

[6.5 亚洲国家人员交流（访问/研讨会），研究运行正常的国家食品监管体系。]

（附件：《亚洲协调委员会战略规划》实施监测报告表）

附件：《亚洲协调委员会战略计划》实施监测报告表

战略目标	具体目标	活动 行动	负责方	时限 时间框架	可衡量指标/产出	实施情况 状况
战略目标 1 推动亚洲成员为食品法典委员会（食典委）及其附属机构的工作做出贡献	具体目标 1 实现亚洲成员在食品法典委员会及其附属机构 [以及粮农组织/世卫组织专家机构] 工作中最大化的有效参与	1.1 加强亚洲成员就相关问题提交意见以及适当科学数据的能力。	所有成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	提交意见和数据的数量与概况。	
		1.2 鼓励亚洲成员参与相关的食典委员会和（或）附属机构会议并在会上表明国家立场。	所有成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	在食品法典会议上为形成国家立场而采取的行动。 有亚洲成员参会的会议数量和概况。	
		1.3 鼓励发展中亚洲成员申请粮农组织/世卫组织用于促进发展中国家参与食品法典工作的项目和基金，以及其他渠道的资金支持。	感兴趣的成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	亚洲成员提出的资金援助申请数量与概况。 主管部门批准的申请数量与概况。	
		1.4 促进亚洲成员对于食品法典规则，包括《程序手册》，的理解。	所有成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	推动理解食品法典规则（例如：讨论会、 <u>研讨会</u> 或培训课程）而采取的行动。	
战略目标 2 加强亚洲成员之间的沟通与协调	具体目标 2 加强亚洲成员在食品法典委员会及其附属机构区域工作中的沟通与协调	2.1 维护并分享最新的食品法典亚洲成员联络点名录。	区域协调员 所有成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	协调员要求亚洲成员更新食品法典联络点名录而采取的行动。 成员国就食品法典联络点名录的变更及时向食品法典秘书处通报。	
		2.2 [更新并维护亚洲协调委网站，鼓励使用网站。]	区域协调员 所有成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	协调员及时更新亚洲协调委网站而采取的行动。 亚洲成员使用亚洲协调委网站的频率。	

战略目标	具体目标	活动 行动	负责方	时限 时间框架	可衡量指标/产出	实施情况 状况
		2.3 鼓励亚洲成员交流分享提交的意见和相关数据。	感兴趣的成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	亚洲成员之间交流或分享提交意见和数据的次数与概况。	
		2.4 在食典委及其附属机构会议之前组织亚洲协调委成员召开非正式会议，酌情形成共同立场。	区域协调员 所有成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	协调员组织的亚洲协调委非正式会议次数。 参与非正式会议的亚洲成员数量。 非正式会议形成共同立场的数量和概况。	
		2.5 就共同关切或感兴趣的问题合作收集数据/信息，在食典委及其附属机构会议上提出建议。	感兴趣的成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	收集到数据/信息的数量和概况。 在食典委或其附属机构会议上提出建议的数量和概况。	
战略目标 3	具体目标 3	3.1 开展调查或与成员国内的利益相关方交流意见，确保食品法典标准和相关文本的制定和（或）审查过程中考虑到亚洲成员的利益和需求。	所有成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	亚洲成员开展的调查和观点交流次数与概况。	
从食典工作中获得更多裨益	结合区域情况和需求推动制定和（或）审查食品法典标准与相关文本	3.2 明确区域内需要制定和（或）审查标准及相关文本的具体食品和领域。	区域协调员 感兴趣的成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	明确的区域内产品或领域数量和概况。	
		3.3 在食典委及其附属机构会议上提出反映亚洲区域利益的建议。	感兴趣的成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	会议上提出意见的数量和概况。	

战略目标	具体目标	活动行动	负责方	时限 时间框架	可衡量指标/产出	实施情况 状况
	具体目标 4 推动亚洲成员使用食典标准和相关文本作为国家立法的基础	4.1 向成员国内的利益相关方通报并分享食典委及其附属机构会议的结果。	所有成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	成员国向利益相关方通报分享食品法典会议结果而采取的行动。	
		4.2 培训负责制定食品政策（包括法规）的技术人员和决策者，说明考虑食典标准和相关文本的重要意义和必要性。	所有成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	在此期间组织的培训课程、研讨会或会议的次数和概况。	
		4.3 提高成员国内利益相关方对于食典标准和相关文本的认识，包括消费者、产业界和学术界。	所有成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	提高利益相关方对食品法典标准和和相关文本认识的行动。 向利益相关方通报分享食品法典标准和相关文本内容和意义的行动。	
		4.4 明确亚洲成员在协调本国政策（包括法规）与食典标准和相关文本关系方面的能力建设需求。	所有成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	明确的政策协调能力建设需求数量和概况。	
战略目标 4 提升亚洲成员的科学技术能力	具体目标 5 建设并加强食品法典联络点和（或）国家食品法典委员会的能力和职能	5.1 明确亚洲成员建立和（或）加强食品法典联络点和（或）国家食品法典委员会的能力建设需求。	所有成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	明确的能力建设需求数量和概况。	
		5.2 开展或参与研讨会和（或）辅导与培训计划，强化食品法典联络点和（或）国家食品法典委员会。	所有成员 <u>感兴趣的成员</u>	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	协助其他亚洲成员加强食品法典联络点和（或）国家食品法典委员会。	
	具体目标 6 加强亚洲成员的食品管理能力和框架	6.1 明确亚洲成员的能力建设需求，提升食品管理方面的科学技术能力，包括实验室和检查相关能力。	所有成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	明确的能力建设需求数量和概况。	

战略目标	具体目标	活动行动	负责方	时限 时间框架	可衡量指标/产出	实施情况 状况
		6.2 召开或参与研讨会和（或）培训课程，提升科学技术能力。	所有成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	以提升科学技术能力为目的组织召开的研讨会和（或）培训课程数量与概况。	
		6.3 更新并维护区域内能够提供所需科学技术专业知识的专家和机构名录。	区域协调员 所有成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	协调员要求亚洲成员更新关于法典联络点的信息名单，或举荐可以纳入名录的新的专家和/或机构。 亚洲成员及时就名录更新进行通报	
		6.4 推动制定和（或）评估国家食品监管体系和风险分析框架，包括组织、法律和法规。	所有成员	进行中 <u>2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020</u>	制定和（或）评估国家食品监管制度的行动和概况 <u>[旨在帮助其他成员了解国家食品监管体系构成和运行的访问及研讨会数量。]</u>	
		<u>[6.5 亚洲国家人员交流（访问/研讨会），研究运行正常的国家食品监管体系。]</u>	所有成员 <u>[感兴趣的成员]</u>	进行中 <u>[2015-2016</u> <u>2017-2018</u> <u>2019-2020]</u>	<u>[旨在帮助其他成员了解国家食品监管体系构成和运行的访问及研讨会数量。]</u>	

附录II

《2015-2020年亚洲协调委员会战略计划草案》电子工作组参与成员名单

中国

Ms Zhe ZHANG
Division I, Department of Food Safety
Standard, China National Center for Food
Safety Risk Assessment
zhangzhe@cfsa.net.cn

印度

Ms Vinod Kotwal
Director
Food Safety and Standards Authority of India
(FSSAI), New Delhi
vinod.kotwal@nic.in

印度尼西亚

Mr Kukuh S. Achmad
Head of Center for Standard Application
System
National Standardization Agency of Indonesia
kukuh@bsn.go.id
codex_indonesia@bsn.go.id

日本

Mr Nobuyoshi Shiozawa
Officer
Consumer Affairs Agency, Government of
Japan
g.codex-j@caa.go.jp

Mr Eiichi Yokota
Assistant Director
Office of International Food Safety,
Department of Food Safety
Ministry of Health, Labour and Welfare
codexj@mhlw.go.jp

Mr Makoto Sakashita
Associate Director
International Affairs
Food Safety and Consumer Policy Division,
Ministry of Agriculture, Forestry and
Fisheries
makoto_sakashita@nm.maff.go.jp
codex_maff@nm.maff.go.jp

马来西亚

Ms. Zailina Abdul Majid
Principle Assistant Director
Food Safety and Quality Division, Ministry of
Health Malaysia
zailina.am@moh.gov.my
ccp_malaysia@moh.gov.my

韩国

Ms HyunJin Kim
Scientific Officer
Food Safety Policy Division, Korea Food and
Drug Administration
codexkorea@korea.kr

Ms HyunSuk Jeong
Scientific Officer
Food Safety Policy Division, Korea Food and
Drug Administration
codexkorea@korea.kr

泰国

Mr Pisan Pongsapitch
Director of the Office of Standard
Development
National Bureau of Agricultural Commodity
and Food Standards (ACFS)
Ministry of Agriculture and Cooperatives
codex@acfs.go.th

国际氨基酸科学协会

Mr Katsunori Kobayashi
Chief of Secretariat
Japan, International Council on Amino Acid
Science
kkobayashi@icaas-org.com